





DECLARAÇÃO FINAL

PRIMEIRA REUNIÃO DA COMISSÃO CONJUNTA DE PODERES JUDICIAIS EUROPEUS E LATINO-AMERICANOS

Os Membros Titulares da Comissão Conjunta de Poderes Judiciais Europeus e Latino-americanos e o seu Secretário Executivo, reunidos na cidade de Madrid, nos dias 6, 7 e 8 de Maio de 2009, por motivo da sua primeira reunião:

CONVENCIDOS da necessidade de fortalecer o estado democrático de direito, e da existência de uma identidade cultural comum, bem como de laços de amizade profunda entre os nossos povos.

HONRADOS com a responsabilidade que nos foi conferida pelas Assembleias Gerais da Rede Europeia de Conselhos do Judiciário e da Cimeira Judicial Ibero-americana.

CONSCIENTES da importância que a Comissão Conjunta de Poderes Judiciais das regiões europeia e latino-americana tem para o fortalecimento das relações entre os sistemas de justiça de ambas as regiões, bem como para o intercâmbio de informação e de experiências e boas práticas entre os mesmos, com o objectivo último de contribuir para o enriquecimento recíproco e para a melhora dos serviços que a justiça presta à nossa cidadania.

ESPERANÇADOS de que no futuro possam atingir-se as condições para que a Rede de Presidentes dos Tribunais Supremos da União Europeia possa decidir se incorpora esta Comissão.

ASSUMIMOS o repto de cumprir fielmente as obrigações que nos foram atribuídas, partindo das vantagens que nos outorgam as analogias existentes entre os objectivos e os métodos de trabalho das nossas respectivas redes.

FELICITÁMOS o Ministro Presidente do Tribunal Superior de Justiça da República Federativa do Brasil, D. Cessar Asfor Rocha, eleito como primeiro

Presidente da Comissão, bem como D. Hussein Ali Kalout, eleito Secretário Executivo da mesma.

ASSUMIMOS e tomámos como ponto de partida os acervos desenvolvidos pelas nossas respectivas redes, e em particular sublinhámos a importância do princípio de independência da justiça, como instrumento para garantir a protecção dos direitos fundamentais, bem como a transparência e a eficácia do funcionamento da justiça, a fim de obter a confiança da cidadania.

COMPROMETEMO-NOS a colaborar activamente no desenvolvimento de iniciativas comuns ou partilhadas, que podem ser muito úteis para a consolidação de uma justiça independente e eficaz tanto na Europa como na América Latina, de forma a que os resultados obtidos possam ser aproveitados por cada um dos países que integram as nossas redes.

ENTENDEMOS que a consecução dos nossos objectivos requer gradualidade e concentração de esforços, bem como um seguimento periódico dos resultados com o fim de realizar as correcções que sejam necessárias.

DECIDIMOS impulsionar desde já o plano de acção aprovado neste primeiro encontro, baseado em cinco eixos (informação, trabalho partilhado, financiamento, relações institucionais, estrutura orgânica), e propomo-nos impulsionar os diferentes projectos que foram aprovados neste encontro.

CONGRATULAMO-NOS pela presença nesta primeira reunião de D. Orlando Viegas Martins Afonso em representação do Conselho Consultivo de Juizes do Conselho da Europa, e agradecemos assim mesmo a esta instituição todas as facilidades que deu para isso.

AGRADECEMOS ao Tribunal Supremo, ao Conselho Geral do Poder Judicial do Reino de Espanha e ao projecto EUROsociAL justiça, toda a colaboração prestada para que este primeiro encontro tenha podido realizar-se.

Emitido na Cidade de Madrid, a 8 de Maio de 2009

Cessar Asfor Rocha
Presidente
Superior Tribunal Superior de Justiça
Brasil

Mariano Candioti Conselho da Magistratura da Nação Argentina	David Gonzalo Cabezas Flores Conselho Nacional do Judiciário El Salvador
Miguel Carmona Ruano	Gracieuse Lacoste
Conselho Geral do Poder Judicial	Conselho Superior da Magistratura
Espanha	França
Mauro Volpi	José Manuel Duro Mateus Cardoso
Conselho Superior da Magistratura	Conselho Superior da Magistratura
Itália	Portugal

Hussein Ali Kalout Secretário Executivo

Con la cofinanciación de:











